

**ВСЕРОССИЙСКАЯ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ ОНЛАЙН-КОНФЕРЕНЦИЯ  
СТУДЕНТОВ, АСПИРАНТОВ И МОЛОДЫХ УЧЕНЫХ  
«АРХИТЕКТУРНО-КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ РУССКОГО ПРАВОСЛАВИЯ КАК  
ФАКТОР СОХРАНЕНИЯ ИСТОРИЧЕСКОЙ ПАМЯТИ И ВОСПИТАНИЯ ДУХОВНО-  
ПРАВСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ»**

Авилова И.А.  
Среднерусский институт управления – филиал РАНХиГС  
avilovairina@yandex.ru

**ЧУДОТВОРНАЯ ИКОНА БОГОМАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТЬ» КАК  
ГЛАВНАЯ РЕЛИКВИЯ ОРЛОВСКОГО БОГОЯВЛЕНСКОГО ХРАМА: ИСТОРИЯ  
ПОЧИТАНИЯ И ОСОБЕННОСТИ ИКОНОГРАФИИ**

*Аннотация:* целью данного исследования является рассмотреть особенности иконографии и историю почитания образа «Всех скорбящих Радость» Богоявленского собора города Орла. На примере исследования данного объекта рассматриваются трудности, возникающие при изучении христианских реликвий, и перечисляются необходимые меры для сохранения истории культуры. Материалом для работы служат визуальные исследования иконы и ее местных списков, а также краеведческие дореволюционные письменные источники по истории бытования иконы, западноевропейские исторические источники. Иконография «Всех скорбящих радость», основанная на западноевропейских источниках, активно используемых иконописцами уже в царствование Алексея Михайловича, появилась в России после реформ патриарха Никона и последовавшего за ними церковного раскола. В статье впервые рассматриваются особенности иконографии и историю почитания образа «Всех скорбящих Радость» Богоявленского собора города Орла. В работе используется иконологический метод, разработанный Эрвином Панофским, позволяющий описывать в единстве образ и его символическое содержание, и исторический метод – для изучения явления в динамике. Автор акцентирует внимание на распространенности списков иконы «Всех скорбящих Радость», относящихся к иконографическому типу «Мадонна Пилар». В его основе лежит западноевропейская иконография, изображающая Богородицу в рост на возвышении, окутанном облаком (на русских образах это вершина горы), с Младенцем на левой руке. Этот тип икон отличается от почитаемой в данное время в Богоявленском соборе иконы старообрядческого письма, по иконографии близкой к московской иконе чудотворной иконе «Всех скорбящих Радость» из Преображенского храма на Ордынке.

*Ключевые слова:* икона, история христианской культуры, иконография Богородицы, местночтимый образ Богородицы «Всех скорбящих Радость»

Иконография «Всех скорбящих радость», основанная на западноевропейских источниках, активно используемых иконописцами уже в царствование Алексея Михайловича, появилась в России после реформ патриарха Никона и последовавшего за ними церковного раскола. Тем не менее образы этой иконографии были популярны среди мастеров из среды старообрядцев села Ветка в Белоруссии, писались в иконописных мастерских Брянска, Стародуба, Трубчевска, следовавших той же традиции. Причиной этого среди прочего можно назвать насыщенность западноевропейских образов ветхозаветной символикой, что позволяло наполнить их смыслом в соответствии со Священным Писанием. Такие иконы, созданные старообрядческими мастерами,

использовались и в ортодоксальных православных храмах, так как были выполнены в старорусской традиции и являлись альтернативой появившимся образам живоподобного письма, более явно копиравшим западноевропейские.

Целью данного исследования является рассмотреть особенности иконографии и историю почитания образа «Всех скорбящих Радость» Богоявленского собора города Орла. В работе используется иконологический метод, разработанный Эрвином Панофским<sup>1</sup>, позволяющий описывать в единстве образ и его символическое содержание, и исторический метод – для изучения явления в динамике. Материалом для исследования служат визуальные исследования иконы и ее местных списков, а также краеведческие дореволюционные письменные источники по истории бытования иконы., западноевропейские исторические источники по истории католических образцов русской иконописи.

Местночтимая икона Богоявленского собора города Орла датируется экспертами последней четвертью-концом XVIII в.<sup>2</sup> Икона выполнена на традиционном для древнерусской иконописи золотом фоне, означающем Божественное Присутствие. В центре композиции Богоматерь с Младенцем Христом на облаке, со всех сторон окруженном шестикрылами. Фигуру Богоматери окружает сияние в виде исходящих лучей как символ ее духовного преображения. На голове у нее и Младенца императорские короны – символы, заимствованные из западноевропейских образов, отражающих Концепцию Вознесения Богоматери с последующим ее коронованием. Младенец сидит на левой руке Божией Матери, в левой руке у него Евангелие, правая поднята в благословляющем жесте. В правой руке Богоматери – жезл – символ царской власти. На Младенце охристая длинная рубашка, на Богоматери – царская синяя одежда с растительным орнаментом, украшенная тесьмой и алым мафорий.

В верхней части над головой Богородицы – Господь Саваоф в облаках благословляющий, в виде старца в белой одежде, здесь же символически показано исхождение от него Святого Духа (слева голубь, сложив крылья летящий вниз, справа – язык огня?). Таким образом на иконе достигается изображение Троицы. Слева от изображения Бога Отца – луна, справа – солнце, под ними с двух сторон текстовая надпись.

Ниже идет ряд из шести патрональных святых, по трое с двух сторон от Богоматери: мученик Сергей Римлянин, преподобный Евфимий Святогорец, мученик Власий, Зосима и Савватий Соловецкие, мученица Варвара.

По свидетельству исследователей выбор святых отчасти связан с народной верой, что определенный святой является заступником в некотором круге проблем. «Редко встречающиеся в таком наборе в среднерусской иконописи святые перечислены в популярном в среде ветковских старообрядцев иллюстрированном «Целебнике», известном в народной среде задолго до XVIII ст... Зосима и Саватий помогали в умножении меда, мученик Власий – в избавлении от падежа скота, мученица Варвара – в избавлении от внезапной смерти без покаяния»<sup>3</sup>. Изображение святого Евфимия возможно связано с патрональным святым последнего игумена Богоявленского монастыря – Евфимия. Его именем завершаются записи об игуменах в синодике этого монастыря, и он же основал Успенскую пустынь на Ввозной горе в

<sup>1</sup> Панофский Э. Перспектива как «Символическая форма». Готическая архитектура и схоластика / Пер. с немецкого И.В. Хмелевских, Е.Ю. Козиной; пер. с английского Л. Житковой. – СПб.: Азбука-Классика, 2004. – 336 с.: ил.

<sup>2</sup> Комова М.А. Иконное наследие Орловского края XVIII-XIX веков. – М.: Индрик, 2012. – 512 с.: ил.

<sup>3</sup> Комова М.А. Иконное наследие Орловского края XVIII-XIX веков. – М.: Индрик, 2012. – 512 с.: ил.

1676 г. В 1680 г. после пожара монахи Богоявленского монастыря перешли в Успенскую пустынь и монастырь стал называться Успенским<sup>1</sup>.

Кроме того для старообрядцев изображение Зосимы и Савватия Соловецких, как основателей и покровителей Соловецкого монастыря – это воспоминание о «Соловецком сидении» (1668-1676 гг.), когда монахи этого монастыря отказались служить по новым книгам, отпечатанным в связи с реформой патриарха Никона и лишь с помощью одного из осажденных, как обычно бывает в подобных историях монастырь был взят правительственными войсками. В то же время преподобные Зосима и Саватий всегда почитались в монашеской среде, особенно в северных землях.

Ниже ряда святых на иконе «Всех скорбящих Радость» Богоявленского храма мы видим страждущих, получающих помощь через двух ангелов, изображенных по сторонам от Богоматери. Ангел справа протягивает руки в характерном жесте как бы укрывая нагих, ангел справа раздает хлебы алчущим. Над каждой группой страждущих надпись с богослужебным текстом. Надо отметить, что изначально икона Богоматери «Всех скорбящих Радость» довольно часто надписывалась «Нагим одеяние, больным исцеление». Эта надпись делилась на две части и располагалась с двух сторон от ее фигуры вверху.

Характерная особенность иконописцев старообрядческой школы – изображение именно пяти хлебов на блюде у ангела, в память о «Чуде пяти хлебов и двух рыб», описанном в Евангелии (Мф 14:19–21), (Ин.6: 1-14). Такое блюдо – литийницу с пятью хлебами можно увидеть в храме на всенощном бдении (между вечерней и утреней) перед большими праздниками. Под облаком Богоматери на иконе видны кустики трав, выделяющие земную часть.

Также следует отметить значительные иконографические совпадения иконы Богоматери «Всех скорбящих Радость» Богоявленского храма города Орла с образом «Всех скорбящих Радость» московской Скорбященской церкви на Ордынке (1688)<sup>2</sup>, о чем уже говорилось в монографии М.А. Комовой «Иконное наследие Орловского края XVIII-XIX веков»<sup>3</sup>. Одним из значительных отличий является выбор изображаемых святых: на московской иконе – это святые, прославленные в чине преподобных, что, безусловно указывает на связь иконописца и/или заказчика с монастырской средой.

В целом иконография образа Богоявленского храма уникальна и не имеет повторов среди икон других храмов города Орла, что стало загадкой для исследователей, так как обычно с почитаемых чудотворных образов заказываются копии.

Более распространенной среди сохранившихся икон Богоматери «Всех скорбящих Радость» орловских храмов является иконография более позднего периода, относящаяся уже к XIX в., подобная используемой в хромолитографии московского Печатного двора (около 1896 г.). В ее основе лежит западноевропейская иконография Мадонна Пилар, изображающая Богоматерь в рост на возвышении, окутанном облаком (на русских образах это вершина горы), с Младенцем на левой руке. Поверх одежд на Богоматери плащ, на голове короткий белый плат и корона. Младенец Христос обычно одет в хитон, в левой руке в русском варианте он держит державу, в западноевропейском может быть птичка, правой рукой он цепляется за плат Богоматери, в русском варианте часто протянутая к ней рука сложена в благословляющий жест, относящийся к

<sup>1</sup> Неделин В. Орел изначальный. История. Архитектура. Жизнь и быт. – Орел: Вешние воды, 2001. – 280 с.: ил.

<sup>2</sup> Комашко Н.И. Богоматерь «Всех скорбящих Радость». URL: [https://www.icon-art.info/book\\_contents.php?lng=ru&book\\_id=90](https://www.icon-art.info/book_contents.php?lng=ru&book_id=90) (дата обращения: 14.10.2020).

<sup>3</sup> Комова М.А. Иконное наследие Орловского края XVIII-XIX веков. – М.: Индрик, 2012. – 512 с.: ил.

предстоящим. В нижней части иконы изображается небольшая (в отличии от иконы Богоявленского собора) группа страждущих. Примеры икон данной иконографии можно увидеть в самом Богоявленском соборе – небольшая икона на темно-зеленом фоне, в Свято-Иоанно-Крестительской церкви, в храме Иверской иконы Богородицы города Орла, все они относятся к XIX в.

В Богоявленском соборе в конце XIX в., согласно метрики 1887 г. находились иконы «русского иконописного письма в серебро-позлащенных рамах. Имени мастера и года написания икон нет». Среди них были два образа иконографии «Всех скорбящих радость» (чудотворная икона и икона в трапезной), описаний которых не приводится<sup>1</sup>.

Некоторые сведения об истории орловского образа «Всех скорбящих радость» можно почерпнуть из «Слова в день празднования Образу Пресвятыя Богородицы «Всех скорбящих Радости» протоиерея Федора Смирнова, настоятеля Богоявленского храма, заполнявшего ранее уже упомянутую метрику 1887 г. «Слово...» было напечатано в № 8-9 «Орловских епархиальных ведомостей» за 1892 г. Здесь он рассказывает, что история особого празднования в Богоявленской церкви в честь иконы Богородицы «Всех скорбящих радость» насчитывает сорок лет. Описывая как икона избежала гибели в огне пожара в Гостинном ряду, отмечает, что Богородица «благоволила въ эту страшную ночь оставить сію икону не въ рядахъ, гдѣ она постоянно стояла, а въ Св. храмѣ Богоявленской церкви съ тѣмъ, чтобы и навсегда съ той грозной ночи пребывать ей въ семъ храмѣ». В проповеди настоятеля звучит призыв к покаянию и молитве перед этим чудотворным образом об избавлении от голода после засушливого лета<sup>2</sup>.

В 1912 г. как приложение к «Орловским епархиальным ведомостям» был издан очерк протоиерея Ильи Васильевича Ливанского (1854–1920 гг.), председателя Орловского церковного историко-археологического общества в 1907–1917 гг. и настоятеля Богоявленского храма города Орла с 1903 г., об иконе «Всех скорбящих Радость». Он описывает традицию общегородского празднования в честь этого образа ежегодно 24 октября, участие иконы в городских крестных ходах, историю перенесения из Гостиного Ряда в Богоявленский храм в связи с пожаром 1847 г., упоминает о еженедельных молебнах по средам после Литургии перед образом с чтением акафиста и водоосвящением, о чудесах по молитве к Божией Матери перед иконой<sup>3</sup>.

Сохранившаяся икона, по некоторым свидетельствам, после закрытия Богоявленского собора 27 июня 1962 г. находилась у церковного старосты, что не было задокументировано при его жизни. После закрытия городских храмов, согласно воспоминаниям прихожан Богоявленского собора города Орла, иконы из них передавались в церкви при кладбищах, оставшиеся действующими: Крестительскую церковь города Орла и Троицкую кладбищенскую церковь города Орла. В Свято-Иоанно-Крестительский храм были перенесены в основном крупноформатные иконы, сюда же была передана святыня Богоявленского собора – вериги Тихона Задонского. Оставшиеся иконы переместили в Троицкий храм.

Изучая иконографию, почитание и бытование образа «Всех скорбящих Радость» Богоявленского собора, хотелось бы отметить, насколько важно для истории культуры и

<sup>1</sup> Богоявленский собор города Орла. URL: <http://www.sbs-orel.ru/history/19century/metrics> (дата обращения: 12.10.2020).

<sup>2</sup> Смирнов Ф., протоиерей. Слово в день празднования Образу Пресвятыя Богородицы «Всех скорбящих Радости» // Орловские епархиальные ведомости, 1892. № 8-9. URL: <https://pravoslavnoe-duhovenstvo.ru/media/priestdb/materialattachment/attachment/61/05/610575db-b3af-44a4-8542-9e6fba97ae16.pdf> (дата обращения: 15.10.2020).

<sup>3</sup> Ливанский И., протоиерей. О чудотворной иконе Божией Матери «Всех скорбящих Радости» в Богоявленской церкви // пересказ на сайте Орловской Епархии. URL: <http://www.sbs-orel.ru/st/icon> (дата обращения: 14.10.2020).

сохранения христианских культурных ценностей документальная и фотофиксация, в том числе и не только при их перемещении, но и возврате в храм. Также интерес представляют воспоминания прихожан, которые могут быть субъективны, но при этом в них может содержаться и важная для исследователя информация, которая может быть использована при соответствующей проверке.

### Литература:

1. Библия. – М.: Издание Московской Патриархии, 1990. – 1372 с.
2. Богоявленский собор города Орла. URL: <http://www.sbs-orel.ru/history/19century/metrics> (дата обращения: 12.10.2020).
3. *Комашко Н.И.* Богоматерь «Всех скорбящих Радость». URL: [https://www.icon-art.info/book\\_contents.php?lng=ru&book\\_id=90](https://www.icon-art.info/book_contents.php?lng=ru&book_id=90) (дата обращения: 14.10.2020).
4. *Колова М.А.* Иконное наследие Орловского края XVIII-XIX веков. – М.: Индрик, 2012. – 512 с.
5. *Ливанский И., протоиерей.* О чудотворной иконе Божией Матери «Всех скорбящих Радости» в Богоявленской церкви // пересказ на сайте Орловской Епархии. URL: <http://www.sbs-orel.ru/st/icon> (дата обращения: 14.10.2020).
6. *Неделин В.* Орел изначальный. История. Архитектура. Жизнь и быт. – Орел: Вешние воды, 2001. – 280 с.: ил.
7. *Панюфский Э.* Перспектива как «Символическая форма». Готическая архитектура и схоластика / Пер. с немецкого И.В. Хмелевских, Е.Ю. Козиной; пер. с английского Л. Житковой. – СПб.: Азбука-Классика, 2004. – 336 с.: ил.
8. *Смирнов Ф., протоиерей.* Слово в день празднования Образу Пресвятыя Богородицы «Всех скорбящих Радости» // Орловские епархиальные ведомости, 1892. № 8-9. URL: <https://pravoslavnoe-duhovenstvo.ru/media/priestdb/materialattachment/attachment/61/05/610575db-b3af-44a4-8542-9e6fba97ae16.pdf> (дата обращения: 15.10.2020).

### References:

1. Bibliya [Bible]. – M.: Izdanie Moskovskoj Patriarkhii, 1990. – 1372 p. (in Russian)
2. Bogoyavlenskiy sobor goroda Orla [The Epiphany Cathedral in the city of Oryol]: [Elektronnyi resurs]. – <http://www.sbs-orel.ru/history/19century/metrics> Rezhim dostupa: – Data dostupa: 12.10.2020 (in Russian)
3. *Komashko N.I.* Bogomater' "Vsekh skorbyashchikh Radost'" [The Mother of God «Vsekh skorbyashchikh radost» ["Joy of All Who Sorrow"]]: [Elektronnyi resurs]. – Rezhim dostupa: [https://www.icon-art.info/book\\_contents.php?lng=ru&book\\_id=90](https://www.icon-art.info/book_contents.php?lng=ru&book_id=90) . – Data dostupa: 14.10.2020 (in Russian)
4. *Kolova M.A.* Ikonnoe nasledie Orlovskogo kraja XVIII-XIX vekov [Iconic heritage of the Orel region of the 18th-19th centuries]. – M.: Indrik, 2012. – 512 p.: il. (in Russian)
5. *Livanskiy I., protoierei.* O chudotvornoi ikone Bozhiei Materi «Vsekh skorbyashchikh Radosti» v Bogoyavlenskoi tserkvi (pereskaz na saite Orlovskoi Eparkhii) [About the miraculous icon of the Mother of God "Vsekh skorbyashchikh Radost'" ["Joy of All Who Sorrow"] in the Epiphany Church (retelling on the website of the Oryol Diocese)]: [Elektronnyi resurs]. – Rezhim dostupa: <http://www.sbs-orel.ru/st/icon> – Data dostupa: 14.10.2020 (in Russian)
6. *Nedelin V.* Orel iznachal'nyi. Istoriya. Arkhitektura. Zhizn' i byt. [Orel the original. History. Architecture. Life and everyday life]– Orel: Veshnie vody, 2001. – 280 p.: il. (in Russian)

7. Panofsky E. Perspektiva kak «Simvolicheskaya forma». Goticheskaya arkhitektura i skholastika [Perspective as Symbolic Form. Gothic Architecture and Scholasticism] / Per. s nemetskogo I.V. Khmelevskikh, E.Yu. Kozinoi; per. s angliiskogo L. Zhitkovoï. – SPb.: Azbuka-Klassika, 2004. – 336 p.: il. (in Russian)
8. Smirnov F., protoierei. Slovo v den' prazdnovaniya Obrazu Presvyatyya Bogoroditsy «Vsekh skorbyashchikh Radosti» [Word on the day of the celebration of the Image of the Mother of God "Vsekh skorbyashchikh Radost'» ["Joy of All Who Sorrow"]]. Orlovskie eparkhial'nye vedomosti [Elektronnyi resurs]. – 1892. – № 8-9. – Rezhim dostupa: <https://pravoslavnoe-duhovenstvo.ru/media/priestdb/materialattachment/attachment/61/05/610575db-b3af-44a4-8542-9e6fba97ae16.pdf> – Data dostupa: 15.10.2020 (in Russian)

### THE MIRACLE-WORKING ICON OF THE MOTHER OF GOD “VSEKH SKORBYASHCHIKH RADOST” AS THE MAIN RELIC OF THE ORYOL EPIPHANY CHURCH: THE HISTORY OF VENERATION AND FEATURES OF ICONOGRAPHY

Avilova I.A.  
RANEPА, Central Russian Institut of management  
avilovairina@yandex.ru

**Annotation:** *The purpose of this study is to consider the features of iconography and the history of veneration of the image of «Vsekh skorbyashchikh radost» ["Joy of All Who Sorrow"] of the Epiphany Cathedral in the city of Oryol. The example of the research of this object are demonstrated the difficulties in studying Christian relics and are listed the necessary measures to preserve the history of culture. The material for the work is visual research of the icon and its local lists, as well as local history pre-revolutionary written sources on the history of the icon's existence, Western European historical sources. The iconography of «Vsekh skorbyashchikh radost» ["Joy of All Who Sorrow"], based on Western European sources actively used by icon painters already during the reign of Alexei Mikhailovich, appeared in Russia after the reforms of Patriarch Nikon and the subsequent church schism. The article is the first to consider the features of iconography and the history of veneration of the image of «Vsekh skorbyashchikh radost» ["Joy of All Who Sorrow"] of the Epiphany Cathedral in the city of Oryol. The work uses the iconological method developed by Erwin Panofsky, which allows to describe in unity the image and its symbolic content, and the historical method - to study the phenomenon in dynamics. The author focuses on the prevalence of copies of the icon, belonging to the iconographic type "Madonna Pilar". It is based on Western European iconography, depicting the Mother of God in growth on a dais, shrouded in a cloud (in Russian images, this is the top of a mountain), with the Child on her left hand. This type of icons differs from the icon of Old Believer writing of the Epiphany Cathedral, which is close in iconography to the Moscow the miraculous icon «Vsekh skorbyashchikh radost» ["Joy of All Who Sorrow"] from the Transfiguration Church on Ordynka.*

**Keywords:** *icon, history of Christian culture, iconography of the Mother of God, locally revered image of the Mother of God “Vsekh skorbyashchikh radost” ["Joy of All Who Sorrow"]*

Для цитирования: *Авилова И.А. Чудотворная икона Богородицы «Всех скорбящих радость» как главная реликвия орловского Богоявленского храма: история почитания и особенности иконографии// Архонт, 2020. № 5 (20). С. 10-15.*